

慈濟醫療誌

慈濟醫療六院一家

日日上演著無數動人的溫馨故事

真善美志工與同仁用感恩心

見證慈濟醫療人文之美

◆花蓮慈院腹膜透析團隊已經走過十五個年頭，串起東區醫療網，透過十五周年這個特別的日子，醫護與病友家屬共聚一堂，細數這段溫馨歲月的點點滴滴……

◆治療鼻過敏有了新的治療方式！臺北慈院耳鼻喉科蘇萬福醫師直接以微創鼻內視鏡手術切除鼻翼神經，讓飽受鼻病所苦的民眾有了新選擇……

◆長久以來守護嘉義縣鄉親的健康的大林慈院，再度與縣府合作再度舉辦複合式健康篩檢，將讓更多弱勢族群和老人的健康獲得照顧……

◆臺中慈院前進大里舉辦大規模的「社區健康整合式篩檢」，醫護志工與衛生所護理師合作無間，並免費提供珍貴的檢驗項目，共同來守護民眾的健康……

◆致力於手部衛生推廣的大林慈院，在五月二十四日接受認證訪查，有效營造洗手環境獲得肯定……

◆為了應景並啟發孩子善念，關山慈院指導幼稚園孩童包粽子，並在端午節前親手送給療養院的阿公阿嬤，陪老人家過一個別有意義的佳節……

花蓮

五月二日

腹膜透析十五年 樂活「新腎命」

「愛在碧海藍天，我們心手相連。不管路多險，迎著風，大步往前……」二日上午，花蓮慈院舉辦腹膜透析十五周年病友聯誼會，色彩繽紛的氣球點綴整個二期講堂，彷彿辦喜事般，創造出溫馨活潑的氣氛。高瑞和副院長、護理部章淑娟主任，以及腎臟內科大家長方德昭主任、徐邦治醫師、王智賢醫師特地邀請病友與家屬與腹膜透析室一同歡慶這個溫馨的日子。就連住院中的腎友也熱烈響應，近五十位病友與家屬，藉著

醫療團隊的健康訊息與病友分享的故事，共同譜出生命對話的序曲。

首開東部透析室 串起東部醫療網

「一路走來，最感恩的就是腎友們積極配合治療。」一張張珍貴的照片，帶領大家一同回顧腹膜透析十五年來的點點滴滴。方德昭主任回憶起十五年前，臺北與西部地區等多家醫院已有提供腹膜透析的治療，但是宜蘭、花蓮、臺東卻沒這樣的資源，因此在花蓮慈院榮譽院長曾文賓與方德昭主任極力促成下，花東地區第一家腹膜透析室誕生，並積極協助宜蘭、臺東等地進行腹膜透析衛教，串起東部腹膜透析的醫療網，提供東臺灣的腎友們完善的醫療照顧。



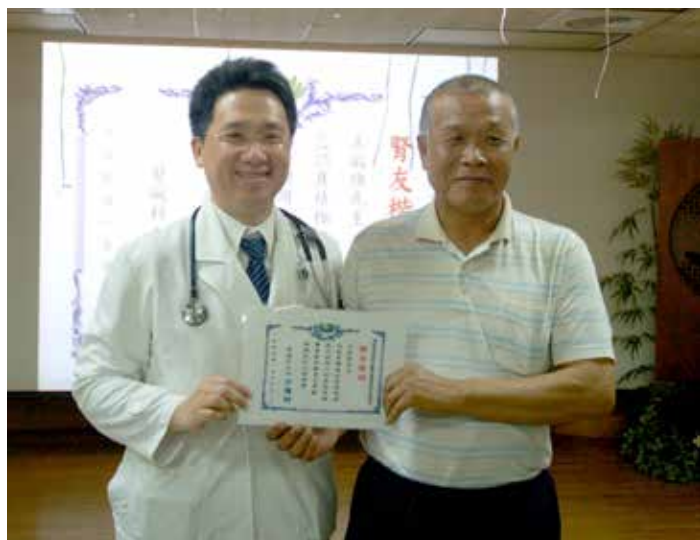
■ 色彩繽紛的氣球點綴整個二期講堂，近五十位病友與家屬熱烈響應。

說到洗腎，大家第一印象都是要常跑醫院，其實，還有另一種不同於「血液透析」，而是在家洗腎的選擇，就是「腹膜透析」，俗稱「洗肚子」。病患的腹腔內植入一根永久性的軟管，將體內含有廢物的腹膜透析液引流出來，然後再注入新鮮透析液。過程中，很多腎友擔心在家自己洗腎，操作不好傷口容易感染，可能導致腹膜炎，因此貼心的腹膜透析醫護團隊還會定期提供居家照顧，協助換液技術與藥物諮詢、居家換液環境諮詢與導管出口處照護諮詢等，以便隨時調整照護方式。而針對末期腎臟衰竭的病患，則提供治療諮詢，讓腎友們可以安心並充分的了解，以便選擇適合自己的透析方式。

一路扮演著腎友們「健康教練」的腹膜透析室醫護團隊，提供腎友全方位的健康照護，結合有趣的衛教及溫馨的經驗分享，給腎友相當大的心理支持。並在二〇〇八年成立「慢性腎臟照護中心」，協助慢性腎臟病患者延緩進入洗腎階段，目前收案人數八百四十二人，只有百分之零點九的患者進入透析治療，也因為病友們的付出、堅持及努力，才能讓慢性腎臟照護中心有這麼好的成果。

以心轉境 迎「新腎命」

對腎臟病患者來說，當醫師宣布「不洗腎不行」的那一刻開始，似乎就代表他們的人生已轉為黑白。為了鼓勵透析鬥士走過十五年，勇敢迎向彩色的「新



■ 從腎臟內科王智賢醫師（左）手中，獲得「腎友楷模」獎的王敏雄先生（右），被醫護團隊形容是「最佳代言人」。



■ 多年來無微不至的照顧先生李安輝，劉桂英女士獲頒「慈懿獎」。

腎命」，花蓮慈院腹膜透析室的醫護團隊表揚七名腹膜透析鬥士與家屬。今年七十三歲的江順田先生，洗腎兩年來配合度極佳而獲得「松柏長青獎」；此外林美娟小姐與陳竹蓮女士洗腎十年，因

導管出口處沒有感染的紀錄，自我照顧良好，雙雙獲得「資深腎友」獎與「美麗常駐獎」；而獲得「最佳毅力獎」的林淑芳小姐與藍劉鴛鴦女士，以及「腎友楷模」王敏雄先生，在注重手部清潔的前提下，使用腹膜透析自行照護都沒有感染，被醫護團隊形容是「最佳代言人」。其中最值得鼓勵的是獲得「慈懿獎」的劉桂英女士，多年來無微不至地照顧先生李安輝，鍥而不捨的陪伴與樂觀態度，讓許多同是照顧病友的家屬們，有了面對未來無數考驗的勇氣。

「感謝上帝為我開啓了另一扇心門，在慈濟找到了出口。」家住瑞穗的林淑芳，三年前懷了第三胎時，意外在產檢時發現血液中尿蛋白偏高，血壓也偏高，呈現妊娠毒血症的狀況，因為前二

胎也有類似情況，不以為意的淑芳卻就在臨盆前，接到醫師的通知，已進入慢性腎臟病末期，沒有特效藥可以治癒，必須考慮洗腎。一時無法接受的淑芳，在家人的貼心呵護與醫護團隊耐心的陪伴下，從怨恨的心情到坦然釋懷，淑芳調整心態，接受腹膜透析的治療，重新出發回到工作崗位，如今，淑芳成為腹膜透析室的「最佳代言人」，常鼓勵病友，洗腎一點也不痛，千萬不要自己嚇自己。資深的透析室護理師蘇秀惠表示，從淑芳身上可以感受到源源不絕的活力，藉著她的親身經歷，正向的態度更是激勵了許多正面臨腎臟衰竭的病友們，以更積極開朗的態度面對「新腎命」。

視病如親的醫療人文深入病人的心，讓病友們在腹膜透析室相聚，彼此的情感宛如一家人般親密。高瑞和副院長表示，病友們因病相聚是一種因緣，所有病友在歷經衝擊、調整後，能有家人陪伴、扶持，就是好的起始，在腹膜透析的醫護團隊協助下，提供病友們心理上的支持與社會支援的訊息，還有志工們的陪伴，安定患者的情緒，加上醫療上的專業分享，多角化耕耘的足跡，每一步都是對腎友最大的設想與照顧。（文、攝影 / 彭薇勻）



■ 一路扮演著腎友們「健康教練」的腹膜透析室醫護團隊。

臺北

五月二十七日

治療鼻過敏 微創手術新選擇

臺北慈院蘇萬福醫師在五月二十七日公布了一份過敏性鼻炎患者手術後追蹤的滿意度調查。目前已經有將近四百位飽受鼻過敏困擾的民衆，求助於蘇醫師，其中有八成以上的患者，術後對於流鼻水、眼睛癢、打噴嚏和鼻子癢的改善情形，都覺得很滿意，當天現場也來了一位曾接受過蘇醫師開刀治療的病患，特地前來對蘇醫師表達感激，並分享對抗鼻過敏的心路歷程。

擾人鼻過敏 影響生活難根治

過敏性鼻炎發生率極高且具有遺傳傾向，小至兩歲，大到七十歲，均可能發作，尤其父母其中一人有過敏，小孩有三分之一會過敏，如果父母都過敏，那麼小孩過敏的機會就高達三分之二，在全世界各地，統計其盛行率均在全人口百分之二十到三十之間，臺灣的過敏人口，成人有百分之二十，而小孩有百分之二十四。

今年大學指考和第二次國中基測，考場將首次全面開冷氣，這對於在炎熱天氣中考試的學子來說，當然是一件好事，不過對於有鼻子過敏的人來說，卻是災難的開始。因為從高溫的戶外，進入低溫的室內，可能誘發打噴嚏、流鼻



■ 陳小姐感謝蘇醫師手術後治癒了惱人鼻過敏，並到達記者會現場分享，游憲章副院長特別致贈結緣品祝福她。右一為蘇萬福醫師。

水、鼻塞不能呼吸、鼻涕倒流引發咳嗽，甚至頭昏影響思考的鼻過敏情形，這對於差一分就可能差一個學校的考生來說，是很大的困擾。

過去治療鼻過敏的方法，都是服用抗過敏的藥物或是使用鼻噴劑，可能出現想睡覺，或者噴久之後就沒效的問題，最重要的是無法斷根，如果已經嚴重到影響生活品質或者無法忍受，就只能依靠手術來根除，但根據文獻，使用電刀、雷射及紅外線等燒灼術來治療鼻過敏症狀，有相當比例的病患，過敏症狀容易復發。

根除神經連結 自在呼吸新人生

臺北慈濟醫院耳鼻喉科醫師蘇萬福，發現一個治療鼻過敏的新選擇。他是國

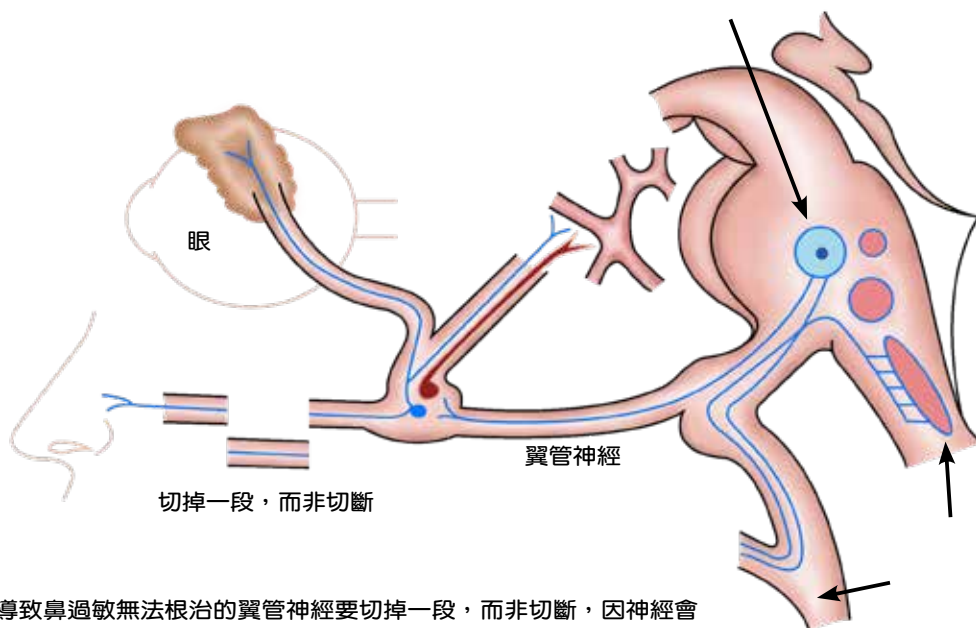
內第一個創新研發使用鼻內視鏡微創手術，來治療鼻過敏的醫師。蘇醫師表示，藥物只能治標，直接以鼻內視鏡手術，切除造成鼻過敏的翼管神經，才能治本，想要根治鼻過敏，翼管神經必須「切除一段」而不是「切斷」。因為神經是活的，翼管神經如果沒有切完全，日後還是有可能重新接續長好，過敏復發，只有確實切除一段神經，才能有效根除鼻過敏。

透過經驗和技術，可以從重要的神經血管叢當中，精確的找到造成鼻過敏的翼管神經，進行切除，這種技術，不僅傷口小、恢復快，不影響嗅覺，同時還有健保給付。

至於開刀的限制，蘇萬福醫師說，十七歲以下的青少年，身體有機會因為體質的改善，增強免疫力來降低過敏，

因此不建議開刀，而六十五歲以上的人，因為手術需要全身麻醉，有一定的危險性，所以也不建議手術。部分的患者在開刀之後會出現眼睛乾和上顎麻的現象，但是症狀在兩個小時到兩個月之間就會消失。

日前接受蘇醫師開刀治療的陳小姐說，鼻過敏困擾她二十幾年了，從小學開始，幾乎每天都打噴嚏流鼻水，還造成注意力不集中，讓她的學習過程吃盡苦頭，每次過敏嚴重時，不僅眼睛會癢到腫起來，連續的噴嚏也會讓臉部浮腫，但自從四月五日到臺北慈院接受蘇醫師開刀治療之後，到現在幾乎都沒有打噴嚏和流鼻水，她感謝蘇醫師給她一個嶄新的人生，以往鼻過敏症狀一掃而空，能暢快呼吸讓她感覺好幸福。(文 / 鄭富元；攝影 / 簡元吉)



■ 導致鼻過敏無法根治的翼管神經要切掉一段，而非切斷，因神經會再自行連結續發過敏。

大林

五月一日

照顧長者與弱勢
複合篩檢不停歇

嘉義縣老年人口比例全國第一，也因此罹患慢性疾病比例相對增加，健康是需要特別重視的問題。大林慈院與嘉義縣政府合作，舉辦社區複合式健康篩檢活動，首場五月一日在大林鎮三和國小登場，至活動結束共有一千零一十一人接受篩檢，接受骨密度檢查的九百四十四人中，有高達五百七十三人異常。

續辦複合式篩檢 照顧弱勢族群

大林慈院配合嘉義縣政府自二〇〇二年八月起辦理社區健康篩檢服務，至二〇〇八年底巡迴十八鄉鎮共辦理五十四



場次，計四萬零三百二十七人次接受服務，結果得知有些民衆甚至有兩項以上的檢測不合格，因此統計發現異常高達有四萬兩千五百六十六人次。



■ 慈濟的志工們替前來檢查的鄉親們量血壓並記錄健康情況。

今年縣政府以「幸福嘉園，健康篩檢」為名，預計每年舉辦六場次，分三年巡迴十八鄉鎮市進行健康篩檢。篩檢對象除四十歲以上民衆外，也以殘障者、中低收入戶、獨居老人及行動不便等弱勢族群為主，檢查項目包括一般生化及抽血檢查、動脈硬化檢測、骨質密度檢測、四大癌症篩檢（口腔癌、子宮頸抹片、乳房攝影、大腸直腸癌）、肝癌篩檢（B、C 肝炎）及肝功能檢查等。

此次的篩檢活動除了整合多元化醫療資源，提供民衆精密、便捷及豐富檢查項目外，更有「顧健康，搏感情」的衛教宣導區，讓民衆透過答嘴鼓（說唱藝術）、魔術表演及各項遊戲宣導攤位，輕鬆愉快學習健康知識，精彩的演出逗得阿公、阿嬤笑呵呵，開心等候不無聊。



■ 骨質密度的檢查非常受到歡迎，也因此發現許多民衆有骨質疏鬆的危機。

早期追蹤回診 健康幸福人生

縣長張花冠、立委陳明文、大林慈院簡守信院長、大林鎮長黃貞瑜與衛生局長鍾明昌共同啓動篩檢活動。簡院長提醒受檢民衆，善用檢查得到的數據提醒自己平常要「吃卡歹咧」（不用吃太好），不要總是大魚大肉，才能常保健康。嘉義縣長張花冠表示，有健康才有幸福，雖然縣府財政困難，還是要照顧鄉親的健康。嘉義縣立委陳明文則表示感恩，因為一大早四、五點，就有慈濟志工先來到現場開始布置場地，讓稍晚的篩檢流程更加順利。

除結合大林慈院、長庚技術學院及衛生局所等專業醫療團隊外，同時啓動「三加一行動醫療列車服務」提供乳房攝影、心電圖、超音波等精密設備，現場更由慈濟志工及衛生局所保健志工，協助引導各個動線、奉茶、陪伴等服務，大林慈院同仁用心為鄉親進行各項檢查，動員服務人力約計四百六十人，共有一千零一十一人接受篩檢，而接受接受骨密度檢查的九百四十四人當中，有高過半數、高達五百七十三人異常。

嘉義縣衛生局人員表示，檢查結果有異常的民衆，六月四日會回到三和國小辦理第二階段健康檢查報告，當天將有大林慈院的肝膽腸胃科、內科、放射科、眼科等專科醫師在現場看診，便利結果有異常的鄉親可進一步接受檢查，協助就醫轉介工作，以落實早期發現早期治療。（文、攝影／黃小娟）

臺中

五月十四日

夢幻團隊入大里 四癌篩檢看健康

臺中慈院「社區健康整合式篩檢」五月十四日前進大里塗城活動中心，堅強的醫護團隊出馬，吸引近兩百位鄉親參



■ 臺中慈院神經外科江俊廷醫師仔細的幫民衆做檢查。



■ 醫檢師張思尚（左一）替民衆抽血進行檢查。



■ 國小退休老師江美玉在候診區和民衆互動。

與，衛生所護理師楊玉頌盛讚團隊成員應變能力佳，隨時跟上各種調度，衛生局楊玉頌護理師說：「跟慈濟合作，簡直是夢幻組合。」

最大規模場次 高價檢驗大方送

臺中慈院社區健康活動中心持續與地方衛生所合作，前進社區各個角落守護民衆健康，包括第一階段的檢查與二階段的報告，共有近二十場，其中，在大里塗城活動中心是規模最大的一場，除了子宮頸抹片、大腸糞便潛血、口腔癌與乳癌等四癌篩檢外，衛生局還特別針對六年以上未做子宮頸抹片的婦女，額外免費提供人類乳突病毒的篩檢。

大里衛生所護理師楊玉頌指出，人類乳突病毒篩檢是醫療自費項目，市價要一千五百元到二千元，此次免費補助不

僅是婦女們的一大福音，更希望她們能更加注意自己的健康，在社區民衆齊集「看健康」的氛圍中，讓原本興趣缺缺的鄉親加入篩檢行列，此次共有十位婦女完成篩檢。

匿名篩檢重隱私 細節到位品質模範

此次也開放民衆接受免費愛滋病與梅毒的篩檢，如有異常結果直接通知本人，以保有個人隱私。楊玉頌表示，這兩種疾病並不一定由不正常的性行為才會傳染，像是輸血、血液接觸都有可能罹患，一般大眾不了解，就算發現異樣也不會想去檢查，這項篩檢結果十分踴躍，計有一百七十多人同意篩檢。

活動從上午八時到十一時，吸引近兩百位民衆參與，等候區有國小退休老師江美玉帶動唱，一解枯燥無味的等待。陰雨天飄下陣陣的毛毛雨，志工們動手將帳棚轉方位避雨，楊玉頌讚嘆說：「志工們不但人手齊備，個個都是最佳高品質模範，不只將會場佈置的又快又好，又能配合活動上各種細節的微調，且都能馬上到位，能跟慈濟團隊合作真的很夢幻。」

出席這次健檢的醫師包括神經外科江俊廷、感染內科廖偉志、耳鼻喉科王振鴻、家醫科劉晟昊、家醫科陳炎山等醫師，另外還有副院長許南榮、癌症中心主任李典錕與社區健康中心主任陳慶元也都到場關心。（文、攝影／曾秀英）

玉里

五月二十四日

推廣手部衛生 洗手環境百分百

洗手不僅能夠加強醫院內部的感染控制，更可藉此保障及提升院內的病人安全，從二〇一〇年十月起，玉里慈院就開始積極推動全院性的手部衛生推廣計畫，於五月二十四日上午，再次接受醫策會主辦的手部衛生認證實地訪查。在林靜雯感控護理師的推動下，全院同仁已將「洗手五時機」融入在醫療服務中，加上洗手環境的營造和乾洗手的設置，讓前來訪查的陳秀玲稽核員相當讚嘆與肯定。

落實有效洗手 圖文傳授訣竅

衛生署疾病管制局為提升醫療院所手部衛生成效，參考了WHO（世界衛生組織）制定的相關規定，積極推動相關認證工作，並委託醫策會定期至醫療院所內進行實地訪查工作。為了守護鄉親健康，玉里慈院的同仁們總能發揮職志合一的精神，積極參與各項訪查工作和計畫推廣工作，這樣的用心與努力充分的呈現在此次訪查的結果上。在洗手環境的維護上達到了百分之百的滿分，醫師的洗手遵從率則提升了百分之二十，全院的無效洗手率更降低了一半。

■ 在林靜雯感控護理師的陪伴下，稽核員訪查門診區的各项洗手設施及使用情形。



■ 內科陳岩碧醫師正使用乾洗手。落實洗手五時機已成為了全院同仁服務病患時的好習慣。



■ 病房是預防感染的重點區域，小從乾洗手、大到病房環境都要詳細檢視。



能有這樣的成果，全都來自於同仁們平日的推廣以及落實洗手五時機，所謂的洗手五時機，指的是在「接觸病人前」、「執行無菌技術前」、「暴露在病人體液風險後」、「接觸病人後」及「接觸病人週遭環境後」，都要針對手部進行完整而徹底的清潔，要將雙手洗乾淨，就必須落實濕、搓、沖、捧、擦。

而為了讓大家能徹底的清潔手部，張玉麟院長特地針對了搓洗雙手的部分，設計了「內外夾攻大力丸」的宣導簡報，以圖文並茂的方式，利用教育訓練和院內系統，時時提醒大家洗手的重要性。簡報中也詳細說明了「內」是洗手時要掌心對掌心，接著手心搓手背叫做「外」，「夾」代表著別忘記指縫，「弓」指甲背面更重要，「大」大拇指要旋轉搓揉，「立」指尖要仔細清洗，「丸」最後要記得洗手腕。這樣簡易的洗手口訣，讓大家都能輕鬆掌握了洗手的訣竅。

另外，為了降低無效的洗手比率，藉著在職訓練以及各單位開會的機會，不斷的宣導及灌輸「洗手五時機」的內容給每一位醫護人員，在潛移默化的推廣下，大家漸漸的把洗手時機，融入在照護流程之中，養成照護病人前後洗手的好習慣。面對醫療環境及外在條件的變化，為了提供鄉親們更完善的健康照護，玉里慈院的全體同仁們都能發揮一家人的精神，持續不斷的精進並積極參與各項訪查認證計畫。(文 / 陳世淵)

關山

五月三十~三十一日

趣味包粽慶端午 幼伴長者樂天倫

為慶祝端午佳節並推廣茹素概念，潘永謙院長以及慈濟志工與院內同仁們，五月三十日攜帶豐富食材前往關山鎮鴻德幼稚園，指導幼童及老師們親自動手包素粽，讓孩童體驗包粽的樂趣，也希望能將素食的概念向下扎根，並在隔日一早將熱騰騰的愛心粽送到聖十字療養院阿公阿嬤們的手中。

包粽親體驗 送愛療養院

為製作出一顆顆的愛心粽，活動前一天關山慈院廚房的同仁們就忙著將粽葉和糯米、香菇、素火腿、筍子、蘿蔔乾等食材備好，在隔天上午十點準時送達鴻德幼稚園。當天有潘院長、謝滌伊營養師、管理室黃坤峰副主任以及協助小



■ 營養師謝滌伊（右）藉由問與答的方式，向小朋友們介紹粽子裡各種不同的食材。

朋友包粽子的志工們，趁著端午佳節來推廣素食粽，並選定在幼稚園舉辦，希望能將茹素觀念向下扎根，教導孩子與老師們如何包素粽。

潘院長向參與的小朋友說明包粽子過端午的由來，也介紹了端午節的另一項慶祝活動划龍舟，並告訴小朋友們，大家所包的愛心粽，第二天將送到聖十字療養院阿公阿嬤的手中，讓他們也能共度端午佳節；新鮮感十足的包粽活動，讓躍躍欲試的小朋友們迫不期待大展身手，個個流露出興致勃勃、樂此不疲的神態，在志工們的協助下，神情專注的將粽葉折出一個三角空間依序放入各種食材，最後再用繩子固定，將顆顆的愛心粽串連一起。

五月三十一日早上九點半，醫院同仁志工和幼稚園小朋友們帶著剛炊好的粽子和冰涼的布丁前往鎮上的聖十字療養院，潘院長於百忙當中特別撥空參與，並向療養院的修女介紹愛心粽的由來，看著小朋友們貼心的將粽子和布丁一口口餵給老人家們，並表演「幸福的臉」，獻上活潑且逗趣十足之舞步，就如同自己的孫子和孫女陪伴祖父母們歡度佳節，共享天倫之樂，頓時療養院充滿了溫馨、愉悅的氣氛，老人家們歡欣之情更是溢於言表，也讓此次連續兩天的傳統節慶活動，增添了別出心裁之意。（文 / 謝滌伊 攝影 / 林碧麗）

■ 小朋友親手將一口口的布丁送到阿公口中，讓長期待在療養院的長者們感受到難得的天倫之樂。



■ 潘院長和志工們帶著小朋友，一起包出放入滿滿餡料和愛心的粽子。



■ 聖十字療養院裴修女得知一串串的粽子是小朋友親手所包，特別感動。

